

Artikel-Nr.: 31123 / 31125
Ténéré 700 – Zusatzscheinwerfer

Set:

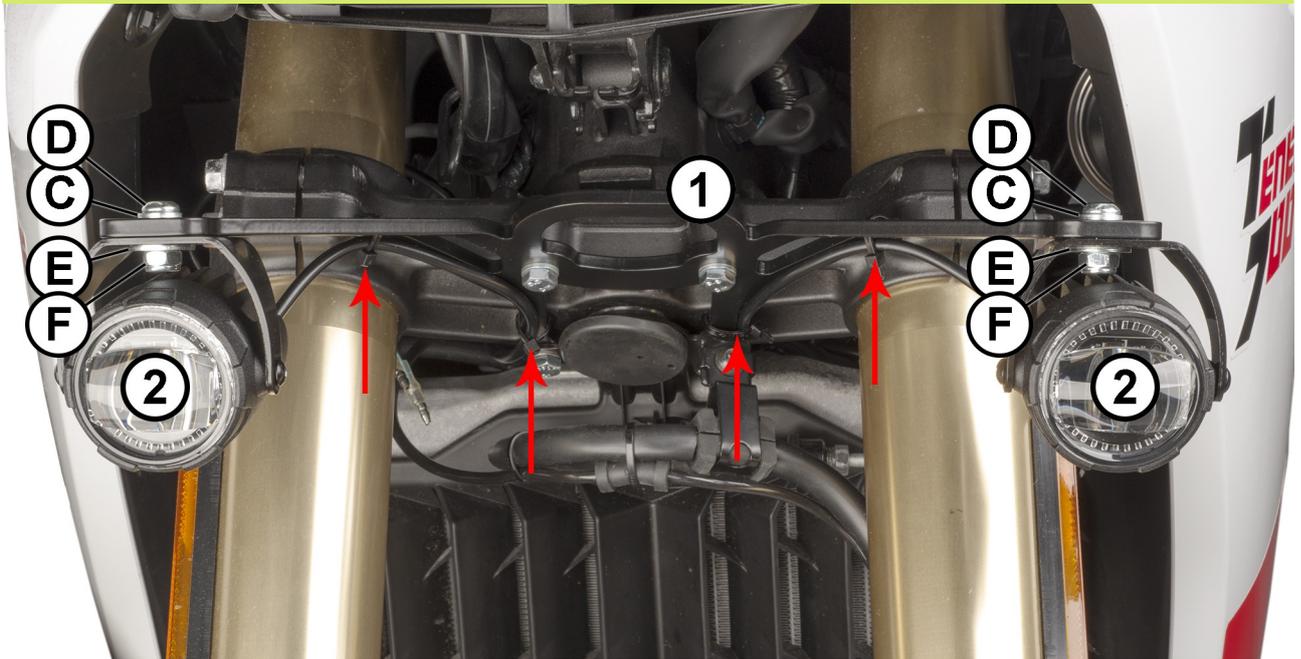


Montage / Assembly:



- DE** Den Gummistopfen (Y) entnehmen, den Schlauchhalter (X) lösen.
Den Zusatzscheinwerfer-Halter, wie im zweiten Bild gezeigt, zusammen mit dem Schlauchhalter (X) befestigen. Den Gummistopfen (Y) wieder einsetzen.
- EN** Remove the rubber plug (Y), loosen the hose clamp (X).
Attach the auxiliary headlight bracket as shown in the second picture together with the hose bracket (X). Reinsert the rubber plug (Y)

STEP 2



- DE** Die Zusatzscheinwerfer (2) unter dem bereits montierten Halter (1) verschrauben.
Die Kabel mit den mitgelieferten Kabelbindern (↑) entlang des Zusatzscheinwerfer-Halters (1) fixieren.
- EN** Screw the auxiliary headlights (2) under the already mounted bracket (1).
Secure the cables along the auxiliary headlight bracket (1) with the cable ties supplied (↑).

STEP 3

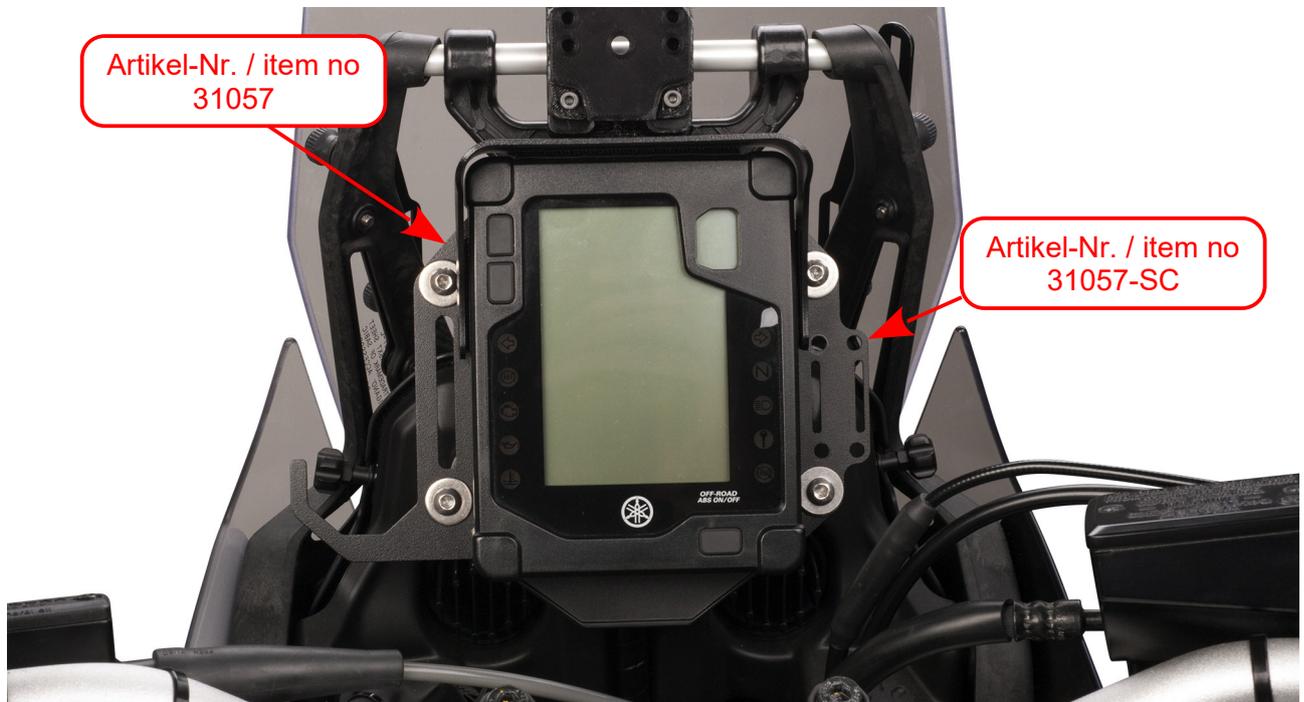


- DE** Den Schalter (3) auf dem Lenker montieren und das Kabel fixieren.
- EN** Mount the switch (3) on the handlebar and fix the cable.

STEP 3 - ALTERNATIVE

DE Der Schalter (3) kann alternativ auch auf unserem Lichtschalter-Halter (Artikel-Nr.: 31057-SC) neben dem Cockpit an der KEDO X-Platte (Artikel-Nr.: 31057) montiert werden.

EN The switch (3) can alternatively be mounted on our light switch holder (item no.: 31057-SC) next to the cockpit on the KEDO X-plate (item no.: 31057).



Alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen, jedoch ohne Gewähr. - All information to the best of our knowledge and belief, but without guarantee.

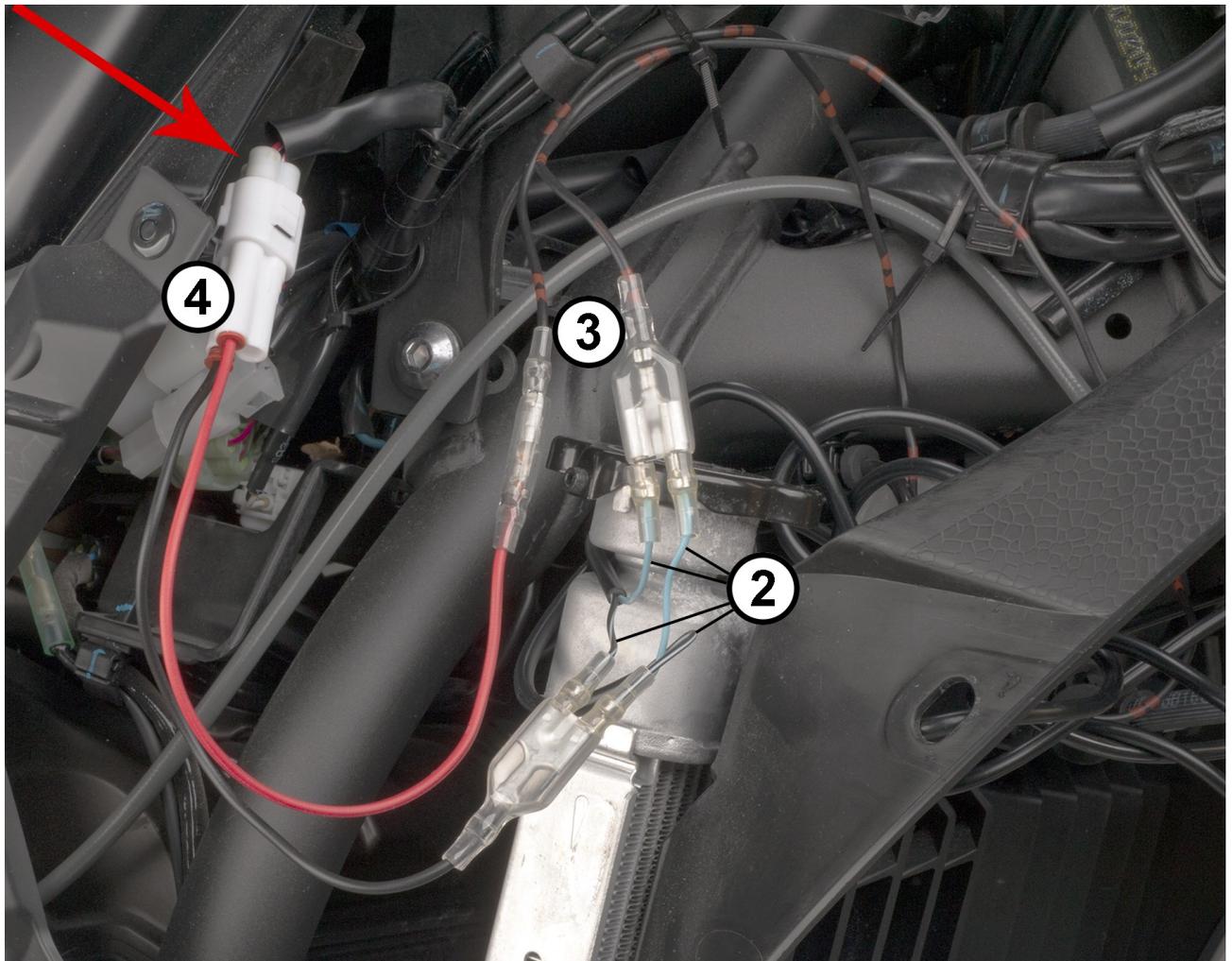
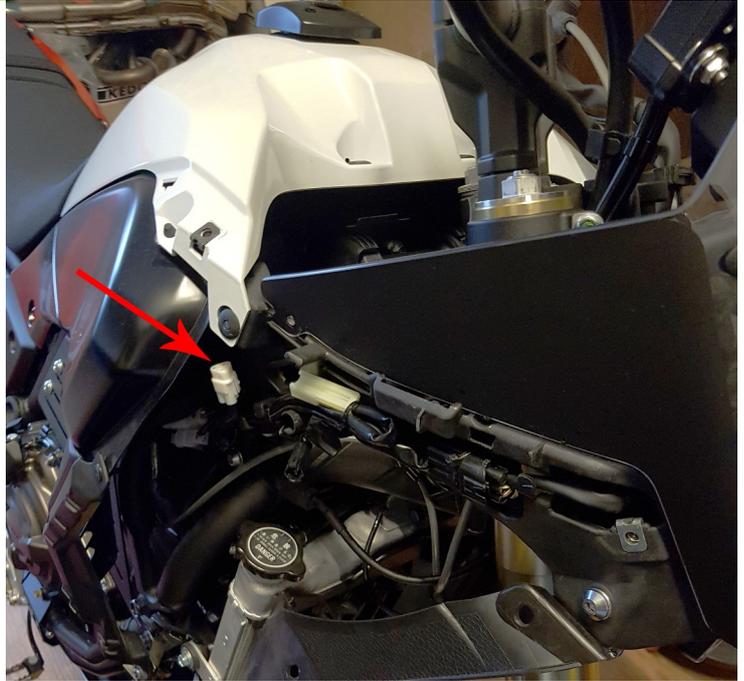
STEP 4

- DE** Zum Anschließen muss die rechte Tankverkleidung abgenommen werden.

Unter der Tankverkleidung befindet sich ein ein 3-poliger Stecker (↑), der für die Verkabelung der Zusatzscheinwerfer benötigt wird.

- EN** The right tank fairing has to be removed for connection.

Under the tank fairing there is a 3-pin connector (↑) which is needed for the wiring of the additional headlights.



- DE** Das Adapterkabel (4) auf den 3-poligen Stecker (↑) stecken und die Kabel der beiden Zusatzscheinwerfer (2) und des Schalters (3) – wie gezeigt – verbinden. Die Kabel sauber verlegen und die Tankverkleidung wieder montieren.

- EN** Plug the adapter cable (4) onto the 3-pin connector (↑) and connect the cables of the two auxiliary lights (2) and the switch (3) as shown. Lay the cables neatly and refit the tank cover.